

# Industriepreis 2008 pre supraSchwank

Schwank svetlý žiarič ocenený za celosvetovo najlepšiu energetickú hospodárnosť



INDUSTRIE  
PREIS 2008



**Schwank**

TEPLO PRE HALY



INDUSTRIE  
PREIS 2008

# Industriepreis 2008

## Ocenenie pre supraSchwank

### Industriepreis 2008 pre svetlé žiariče Schwank



Už po tretí krát hľadala Initiative Mittelstand pre udelenie ceny Industriepreis 2008 najinovatívnejšie produkty a riešenia v oblasti priemyslu, ktoré sa vyznačujú

mimoriadne vysokým úžitkom a vysokou funkčnosťou. V kategórii „Energia“ dostal energeticky úsporný infračervený žiarič **supraSchwank** ocenenie za celosvetovo najlepšiu energetickú hospodárnosť.

### Celosvetovo najúspornejší svetlý žiarič

„Inovatívny produkt bol vyzdvihnutý spomedzi 600 podaných žiadostí ako mimoriadne zaujímavé riešenie“, oceňuje Peter Oberacker, Team Initiative Mittelstand, vykurovacie zariadenie v blahoprajnom liste.



Držiteľ ceny Oliver Schwank: „Sme hrdí na to, že sme dostali toto ocenenie. SupraSchwank je najúspornejší produkt na vykurovanie v priemysle a logistike a najlepším riešením pri neustále stúpajúcich energetických nákladoch. **Vlastnosti zariadenia supraSchwank určujú svojou energetickou hospodárnosťou a výstupným výkonom nové meradlo.** Potvrdila to aj odborná porota.“

### Schwank – zaniietené inovácie

SupraSchwank nebolo ocenené bezdôvodne: v súčasnosti je celosvetovo najvýkonnejším infračerveným žiaričom na trhu. Ako plne izolované zariadenie pracuje s takzvanou delta – zmiešavacou komorou. Táto patentovaná inovácia evidentne zlepšuje faktor vyžarovania a súčasne aj energetickú účinnosť v porovnaní s inými na trhu dostupnými infračervenými žiaričmi.

### Celosvetovo najvyšší faktor vyžarovania podľa DIN EN 419-2

Faktor vyžarovania infračervených vykurovacích zariadení je meradlom na výpočet spotreby energie pri vykurovaní veľkých priestorov. Čím vyšší faktor vyžarovania jedného zariadenia, tým väčšia úspora energie, CO<sub>2</sub> a následne prevádzkových nákladov. Energetická hospodárnosť sálavého vykurovania Schwank predstavuje v súčasnosti celosvetovú špičku.

### Výsledky testu - Gastecnologisches Institut, Freiberg:

**DVGW** DBI-Gastecnologisches Institut gGmbH Freiberg  
DVGW – Prüflaboratorium Energie  
Hahnbrieker Straße 34; D-09599 Freiberg

**DBI GTI**  
Gastecnologisches Institut

### Übersicht über Prüfergebnisse

Im März 2008 wurden die Strahlungsfaktoren der Gasinfrarot-Hellstrahler


**Typenreihe supraSchwank**  
**Identnummer CE-0085AU0376**  
**Hersteller Schwank GmbH, Köln**

durch das DVGW-Prüflaboratorium Gas der DBI Gastecnologisches Institut gGmbH Freiberg nach DIN EN 419-2 (Heizstrahler mit Brenner ohne Gebläse für gewerbliche und industrielle Anwendung – Teil 2: Rationelle Energienutzung, 12/2006) gemessen.

**Prüfbericht Nr.: B 08/03/1036 vom 27.03.2008**

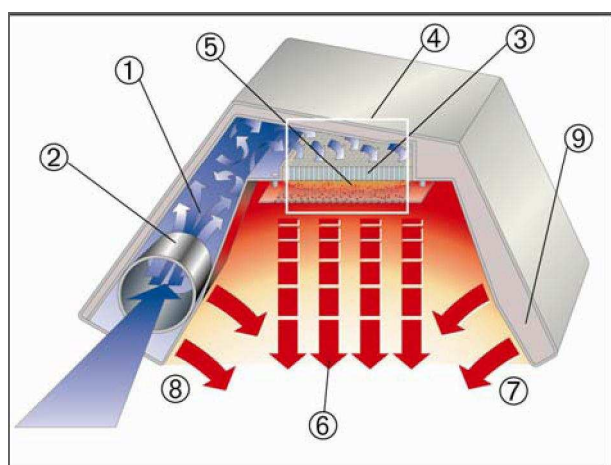
Strahlertyp	Nennwärmebelastung	Strahlungsfaktor
supraSchwank 10	7,7 kW	76,3 %
supraSchwank 15	11,5 kW	77,1 %
supraSchwank 20	15,4 kW	79,2 %
supraSchwank 30	23,1 kW	80,9 %
supraSchwank 40	30,8 kW	79,0 %

Freiberg, 31.03.2008

  
Dipl.-Ing. Frank Brödner  
Prüfstellenleiter

### Patentovaná delta-zmiešavacia komora

Táto novinka, ktorú vyvinul a patentoval Schwank, viditeľne zlepšuje energetickú účinnosť v porovnaní s inými bežne dostupnými svetlými žiaričmi. V delta-zmiešavacej komore sa predhrieva zmes plynu a vzduchu, čím sa zvyšuje povrchová teplota keramických platní bez dodatočnej energie. Zmiešavacia komora má aj tepelný efekt. Veľmi homogénne rozdeľuje a zmiešava zmes plynu a vzduchu po celej ploche horákov. Táto horúca zmes zohráva dôležitú úlohu pre čisté spaľovanie pri optimálnej energetickej účinnosti.



Zobrazenie v reze: supraSchwank s patentovanou delta-zmiešavacou komorou

- 1 Prúdiaca zmes plynu a vzduchu
- 2 Zmiešavacia rúra
- 3 Keramická platňa
- 4 Vonkajšia strana krytu
- 5 Vysoká teplota sálavej mriežky
- 6 Priame žiarenie
- 7 + 8 Kombinované žiarenie z reflektorov
- 9 Maximálna izolácia

### Izolácia z astronautiky

Účinnosť supraSchwank sa zlepšuje keramickou izoláciou, ktorá bola vyvinutá pre použitie v astronautike [tepelná odolnosť >1000 °C]. Zabraňuje konvekčným stratám tepla. V svetlom žiariči vzniká horúci vzduch: reflektory sa ohrejú [až do 500 °C] a sálajú zo svojej strany infračervené žiarenie. Tento efekt sa nazýva kombinovaným žiarením.



### Vysoká teplota - sálavá mriežka

Sálavá mriežka, ktorá je vyrobená z vysokohodnotnej pochrómovanej niklovej ocele spôsobuje, že žiarenie sa sčasti odráža od keramických platní. Vzniká „Pingpong“-efekt žiarenia. Zvyšuje výkon ešte o 20%.

### Bezplatná kontrola energie

Téma úspory energie a CO<sub>2</sub> sa dostáva do pozornosti čoraz väčšej skupine podnikateľov. Najmä pri momentálne explodujúcich cenách energie. Preto Schwank poskytuje bezplatnú a nezáväznú kontrolu spotreby energie.



Kontakt:

Nemecko: +49-(0)221-7176 215  
Rakúsko: +43-(0)1-609 1320



S nami číslo 1

## Schwank – silný partner



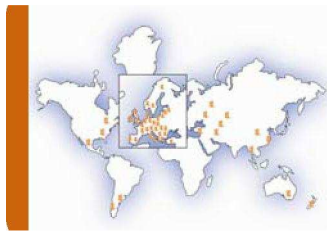
Úspora energie až do 50%



CO<sub>2</sub>-redukujúce technológie



Vyvinuté a vyrábané v Nemecku



Distribúcia do viac ako 40 krajín na celom svete

**Schwank**  
TEPLO PRE HALY

### Schwank Deutschland

Schwank GmbH  
Bremerhavener Strasse 43, 50735 Köln  
Tel. +49-(0)221-71760 Fax +49-(0)221-7176288  
[info@schwank.de](mailto:info@schwank.de) [www.schwank.de](http://www.schwank.de)

### Schwank Österreich

Schwank Ges.m.b.H.  
Ketzergasse 75, 1230 Wien  
Tel. +43-(0)1-609 1320 Fax +43-(0)1-609 1260  
[schwank@schwank.at](mailto:schwank@schwank.at) [www.schwank.at](http://www.schwank.at)